

կատարեալ անդորրութիւն, խղճի լման հանգստութիւն, սրտի ու հոգիի անսահման երջանկութիւն: Քրիստոսնեայ կոչուիլ և Երուսաղիմ աշխարհ բերած այս խաղաղութիւնը չվայելիլ՝ ամենամեծ դժբախտութիւնն է: Պէտք է մեր վրայէն մէկդի վատարենք խաղաղութիւնը արգիլող մտութիւնները. — ազահութիւնը, նախանձը, ատելութիւնը, հպարտութիւնը, փառամտութիւնները, վրէժխնդրութիւնը, անձնատիրութիւնը և մանաւանդ ընչաքաղցութիւնն ու արծաթախրութիւնը: Թնչպէ՞ս կրնանք ազատագրուիլ ասոնցմէ: Երուսաղիմի քրիստոսի գրեթէ յոգի և Անար Ի. Հոգիին միջոցաւ սրտի հիմնական փոփոխութիւն ունենալով:

Աստուած խաղաղութեան Աստուած է (Ա. Կորն. ԺԴ. 33): Երուսաղիմի աշխարհ եկաւ և քարոզեց այս խաղաղութիւնը (Եփես. Բ. 17): Աստուած է մեր խաղաղութիւնը (Եփես. Բ. 14): Սենք քրիստոսնեաներս կանչուած ենք Աստուծոյ կողմէ այս խաղաղութիւնը վայելիլու համար (Ա. Կորն. Է. 15): Ով որ ունի Երուսաղիմի իր սրտին մէջ՝ ունի նաև այս իրական խաղաղութիւնը: Անիկա ըսաւ. «Երանի խաղաղութիւն ընդդէմս, վասնզի անոնք Աստուծոյ սրբիներ պիտի կոչուին» (Մատթ. Ե. 9):

«Նախապէս քիչ մեք եւ կեանք՝ որ ի Զօրե առաքեցաւ Միածին Արդի Աստուծոյ, Տէր մեք եւ փրկիչ Յիսուս Քրիստոս: Տո՛ւր մեզ զխաղաղութիւն քիչ՝ զոր շնորհեցեք սրբոց քիչ առաքելոց, փչմամբ քիչ ի նոսա զկենդանացուցիչ եւ զամենագոր Հոգիոյ քիչ սուրբ: Արդեազի եւ մեք խաղաղացեալք յամենայն աշխարհական աստեղանց, լիցուք սաճար եւ բնակարան աստուծային շնորհացոյ, եւ զոհանալով փառաւորեցուք զԲեզ ընդ Զօ՛ր եւ սուրբ Հոգւոյ, Քրիստոս Աստուած մեք՝ այժմ եւ միշտ եւ յաւիտեանս յաւիտենից ամեն» (Փամագիրք):

ԳՐ. Ա. ՍԱՐԱՅԵԱՆ

Տեղ 60, Գալիթ.



ՄԱՏԵՆԵԳՐԱԿԱՆ

ՕՇԱԿԱՆԻ ԱՆՏԻՊՆԵՐԷՆ

Ն Ա Ր Է Կ

•

Բ.

ԵՈՐՔԻ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ

Այդ անձերը ու աշխարհները անսուտած ու արուած են տեսակէաներէ սրտնք պէտք է ձգուին քննութեան ներքեւ:

Անո գլխուսը կէտերը այս կարգի փարձի մը.

- 1⁰. Միսթիք վիճակի մը պայմաններ,
- 2⁰. Աստուածարանական échafaudage,
- 3⁰. Ս. Գիրքին ճնշումը,
- 4⁰. Քրիստոսնեայ բնագոյնութեան մը կարեւրութիւնը,
- 5⁰. Իմաստասիրական սգիին պակասը,
- 6⁰. Խորքին անհարկին միօրինակութիւնը,
- 7⁰. Աղքատութիւնը,
- 8⁰. Հարստութեան անսակն ու կրակը:

1⁰. Այս ցուցման քննիչն ամենէն կարեւորը առաջինն է: Նարեկացին իսկական Միսթիք մըն է թէ ոչ:

Հարցին պատասխանը առ կարծած է մեր նորագոյն քննադատութիւնը, Նարեկացին ընդունելով իբր մեր ամենէն կարեւոր միսթիքներէն մէկը: Բայց ինձի կուգայ թէ պէտք է զգուշուար քայլել: Հաստեղը չէ կրկար վերլուծումով ու յիշատակութիւններով բացատրել տրբութիւնը որ կը գտաէ ջերմեանդները, հաւատացեալները և միսթիքները իբրբմէ:

Այս վերջինները առանձին գոտակարգ կը կազմեն: Անսնք գերագրութիւնը կը ներկայացնեն հաւատքի վիճակներուն: Իրենց զգայնութեամբը, տեւի ճիշդ ըզգայարան քննիչով է որ կը հաւատան: Անսնց յատկանշական գիծը տեսակ մը սարսաղանութիւն է, աստուածեան հեղանիութիւն հանդէպ տեսակ մը ընկալչութիւն որ կը յայնուի արտաքին, գրեթէ նիւթական հետքերով: Զգայարարութիւնը (Halluci-

uation) յաճախ կը ներկայանայ այս զգայութիւններուն ու կը լուսաւորէ զանոնք: Պշուցումը, հանդարտ հայեցողութիւնը (contemplation) այս վիճակին ամենէն պարզ ձևերն են: Առքը (extase) անոր պատկուած կարելի է ընդունիլ:

Զգացական տարրերու այս գերիշխանութիւնը՝ արամբարանող, վարդապետական դասաւմներուն վրայ միտքի վիճակներուն ամենէն թիփփք յատկանիշներէն մէկն է: Երբեմն գէպի շնորհը իրենց արշախն մէջ անոնց ըրած հոգեկան նոր գիւտերը՝ իրենց գրականութեան ամենէն յանկուցիչ խոռվքներէն մէկը:

Նարեկացին կարելի՞ է գետնգել այս գասակարգին մէջ: - Դժուար է պատասխանը:

Աւանդութիւնը կը խօսի ի նպաստ Նարեկացիին: Առաջիկայ տեսիլքը կ'ուզեն իբր այդ շահագործելու բայց մեր գրականութեան մէջ ո՞ր սուրբին խնայուած է նման բախտ մը: Գրքին ներքին փաստերէն քանի մը հասը սրանք աստուածային տեսիլքի մը ակնարկութիւնները կը պարունակեն, կը տկարանան սա հիմնական առարկութեան առջև: Անոնք միշտ աստուածաշնչական տեսլերեւոյթներու վերջիշուներն են կամ թէ անոնցմէ զուգորդուած: Մնաց որ այդ գերերանութեան (beatitude) առաջնորդող վիճակները պատարասուած չեն երբէք: Նարեկացին իրաւ է թէ իր միտքը միշտ առաջին գիծին չի բերեր, բայց իր զգայնութիւնն ալ անկարող է դիմացնելու: Անիկա տպուած պաշտ բանաստեղծ մըն է որ արագ արագ լար ու ստեղ կը փոխէ, նայն երգը գործնելու քիչ մը արտուր ճակատագրով: Իր զգայնութեան սուսմասիրութեանը մէջ պիտի տեսնենք տարրեր որոնք իր արուեստը կարելի կ'ընեն: Բայց ոչ միտքի արուեստ մը:

Ինձի կուգայ թէ պէտք է նոր ձև մը գտնել տարազելու համար ստեղծումի այս նշանակը որ կը տարբերի մտածումին ու զգացումին, տեսիլքին ու հաւատամքներէ թելադրուած մտապատկերներուն, սերուցող անդունդներուն ու Ս. Գրքի լրաստեղծը, պարածածկուած կամուրջներուն մէջտեղը ծածանող իր նկարագրով:

20. ԱՍՏՈՒԱՆԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ, ԵՐԷ Միջին դարու ընդհանուր ուղղութիւններէն մէկն ալ ամէն ինչ Ս. Գրքէն վերածուած ճարտարութիւնն է, հետաքրքրական չէ որ Նարեկացին Ս. Գրքին գիծէ ամէն պատեհութեան: Բայց հետաքրքրան է որ իր դիմումները ըլլան մտածման պէտքէն աւելի պատկերացման նպատակներով:

Անիկա գիտէ ընթացիկ վարդապետութիւնը: Ու այդքան: Այն խոշոր գրական մէջ որ նուիրուած է եկեղեցւոյ դաստասրանութիւնը խտացնելու, հետեակ շարադրութիւն մը կայ միայն որուն մէջ իմաստի կապուելու հարկը խորագետ կը նեղէ տառնիկ մարզանքի մը անընդունակ իր ուղեղը: Խուստիելու համար՝ կ'ապաստանի սճին և հետաքրքրան, տեսակ մը սուսուցիկ ու աւելորդ մեծութեան մէջ թաթխելով արեւաքանդակներու գոյրոցին այնքան մեկին սկզբունքները: Մի սպասէք իրմէն՝ սեպտական յարդարում մը այդ տուեալներուն, նայնիսկ առնուազն անձնական դրութեան մը կնիքը, որուն այնքան գեղեցիկ վարձերը եզան իրմէ առաջ ու իրմէ վերջ:

Կարելի է անոր մեկնողական տաղանդ մը շնորհել, որ աշկերտական տարողութիւն մը միայն ունի հաս:

30. Ս. ԳԻՐՔԸ, Մտածման այս հետեւողութիւնը վերադրելի է գուցէ Ս. Գրքին խորունկ ճնշումին: Մի մտանք որ Միջին դարուն ամենէն խիտ շրջանին կը զուգորդի գիրքը: Ու անձնական մտածումէն վանուելու կը մղեն Նարեկացին թէ իր խառնուածքը, թէ շրջապատի պայմանները: Բանաստեղծները պատկեր կը հետապնդեն: Եկեղեցին կը մտածէ սերիշներուն, մեր հաշւայն: Ուրեմն գրողը պէտք ունի իր ըսածները երկրորդ ու աւելի վեր հեղինակութեամբ մը պատկասելի ընելու: Ասկէ է թերեւ իր այնքան յոթարամիտ վստահութիւնը Ս. Գրքին:

Անիկա, Ս. Գրքը բարոյախօսութիւն մըն է ի գործողութեան (en action): Ժողովուրդի մը պատմութիւնը հոն կը վերածուի բարոյախօսութեան հարցարանի մը: Դէպքերն ու անունները պատրասակներ են միշտ մեկնուելիք տարրերով յղի:

Նարեկացիին այդ մտահոգութիւնը կը բաժնէ ընդհանուր քրիստոնեայ մտանկազիրներուն: Մարդ կը զարմանայ միամբուսութեան չափին՝ որով դատարանած այդ գործըները կը կարծեն աշխարհն ու հոգին բացատրել: Իբր մտածում այս շահաստանը պիտի գործածուի նաև իբր գրական ընդլայնումներու գետին:

4⁰ ԿԱՐԵԼԻՍԻՍԻՍԻՍԻՆԵՆՏ: Բայց լատին ու յոյն հայրապետները նոյն այդ գիրքէն մեկնած են հոտներու համար կառուցումներու, սրսնք իմաստասիրութիւն մը, բնագոյնցական մտքողջութիւն մը կը համարեն: Այս աշխատանքը կը սկսի Եկեղեցիին առաջին դարերէն ու գեա դարած չէ: Իմ ձեռնհասութենէն վեր է դաւանարանական համարութիւններու, յօրինումներու յեղաշրջումը ուսումնասիրել հոս: Բայց կրնամ գիտել տալ որ Նարեկէն չի բխի որ մէկ նոր ըմբռնում: Աղօթքները եթէ դրութեանց նման ընդունակ չեն կառուցումներ դառնալու, բայց իրենց հատուածական մասերովն ալ ընդհանուր յղացման մը կարելիութիւնը կը խորանան:

Ինչ որ անդրութիւնը, ցեղային նկարագիրը, անձնական փորձառութիւնը կը գիշերն բացառի իմացականութեանց մէջ, ինչ որ պատմութիւնն ու շրջապատը կ'աւելցնեն մտածման մեքենային վրայ, ինչ որ վերջապէս իմաստասիրութիւններ կը սակդէ բուրբուրի կը պակսին Աղօթագիրքին: Ու Նարեկացիին մտքողջ գործը չունի նման կառուցման անփոխարինելի շնորհը: Ու խորհիլ թէ անիկա Քրիստոնեայ բնագոյնցութեան ամենէն հրատապ ու կենդանի խնդիրներուն թաղեր ու գանձեր նուիրած ալ է:

5⁰ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ ռգիի այս պակասը ընդհանուր է հայ միտքին պատմութեան մէջ: Քաղաքական ճակատագիրը դուցէ զժրախտ պատճառներէն մէկն է, սրսնք օգրեցութեան տակ մենք զգուշաւոր ու հետզհետէ կարծրօրէն անհաղորդ մնանք որսնումներու, նոր փորձերու: Աղանդաւորները մտաով կը համբուին մեր Եկեղեցիին մէջ: Ու Արիստատէլի զժրախտ ու խաւթ թարգմանութիւնն ալ դեր կրնայ ունենալ այս ամբլութեան մէջ:

Տակաւին կայ ցեղին իմացական յօրինութեամբութիւնը որ երկու հազարամեակի վրայ ոչ մէկ մտածման ճիշդ ըրած է միւնչև այսօր:

Նարեկացիին իբր մտածող անշուշտ աւելի տարրական կը ներկայանայ մեզի քան քանի մը կաթողիկոսները, Շնորհալին ու Լամբրոսացիին, Մարիտարոսը, որսնք տուած են լուրջ կառուցում կտորներ, իրաւ է թէ հաստատական. բայց սրսնք մէջ մտածումը ինքզինքը կ'ազատագրէ Նարեկեան կալիմադրայէն:

6⁰ ՄԻՕՐԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆ: Խորքի հարցերէն ամենէն կարեւորը մտածման ընդհանուր նսյնութիւնն է: Անոր մեծ գիծերը գրուած են արդէն նախորդ դարերին մէջ, ուր աչքէ անցան գիրքին մեծ երեսները: Գծուար է մտածման միջոցները գործածել անգողար, նոյն մնացող եղանակով մը ու չբախիլ կրկնութեան: Մնաց որ հեղինակը գործնական նպատակներ ալ չէ հետապնդած որոշ վարդապետութիւն մը, բարոյական որոշ հայեցողութիւն մը այդպէս պարտագրելու: Գրական եղանակը միայն կուգայ փոխարինելու խորքի այս աժգունութիւնը: Ու մտածումը այսպէս իբր նորոգում պատկեր կը հասնի մեզի:

7⁰ Ասկէ՛ ԱՂԲԱՏՈՒԹԻՒՆԸ որ ամենէն ակար, վիրաւար կողմերէն մէկը կը ներկայանայ Աղօթաբանութեան: Ասկէ՛ մտածողական լրջութեան պակասը որ տարտընուած այդ կտորները չի յաջողիր պարտկել ու գիրքին տալ մտքողջութեան մը, ընդհանուր գործի մը պատկառանքը: Հաւաքումներ, հատուածներ կը հանուին անշուշտ անկէ կարելի գեղեցիկութեան մը հրապայտներովը: Բայց մտքողջ գիրքը վիրաւար է կեանքին, իրականութեանէն հեռու յղացում ու գործողութեամբ նկարագիրով մը: Դէպքերը ու օրուան պէտքերը ծնունդ չեն տուած անոր զանազան մասերուն: Ու ինքն իր մէջ աւետող, ինքն իր մէջ խորացող քանի մը վիճակներ նիւթ եղած են բանաստեղծին:

8⁰ Ու թերևս ճիշդ ասոր համար է որ այդ քանի մը վիճակները երբեմն կը տարուին մեծ, պատկառելի ուժգնութեամբ գործադրութիւններու (exécution): Ասկէ՛

անհաւասարելի ՀԱՐՍՏՈՒԹԻՒՆԸ մանրամասնութեանց (ս'չ խորքի ալ կրանդի և աստիճանի) սրանք վիճակներուն շարջը կը համախմբուին: Ասոր համար է սր էջեր էջերու կը հակադրուին: Պատմութիւններ աստիճան կը վերածուին և աստիճան համակերպուն ալիքներու պատահածին նման կը լայննան և կը լայննան: Բայց այլևս հաս դուրս հնք մենք խորքի սահմաններէն և դարձ անինք գրողէտին թէքնիկին հետ:

Գ.
ՉԵՒԸ

Նարեկացիին գիրքը կը գիծանայ իր ձևի յատկութիւններովը:

Մտօր. — (Հետաքրքրական է որ դասական հայերէնէն տրանսլատիւն րամնում, մտք և անհասկանալի րագմարի կողմերովը, շեղուի ու արտայայտութեան րարտ այլմոյակութեանը եզակի այդ հասարկ յարոյած է պակկ մեր ժողովուրդի րարտ խաւերուն վրոյ անլիմէի հետք մը: Դիւր այս յարոյութիւնը կը պարտի իր ձևի ին:)

Ուրեմն պէտք է սուսմնասիրել անոր ոճը:

Այս աշխատանքը պէտք է կատարել տեղեկատուական առեւտրներով: Արագ թըւում մը երեւոյթներու, սրանք իրենց յաճախումովը ոճ մը ստեղծէին:

10. ՄԹՈՒԹԻՒՆԸ: Նարեկացիին չի մասնագուր իր մտածումին ճնշումէն: Ըսել կ'ուզեմ մտքին ներկայացող ամէն թելադրանք անիկա րաւերուն կը վտանգի անհաւասարելի միամտութեամբ մը: Երբեմն րաւերուն ձայնական րնուարութիւններն ալ կուզան աւելնալու նախագասութեան մարմինին: Պատկերն և րաւը սրանք գուգարգութիւններով գիրար կ'առաջացնեն, կը գիգուին նախագասութեան նիւար գիծին վրայ և րանաստեղծը չ'անգրագառնար այս ամենուն և կ'ընդունի հկածը: Այս անտարբերութիւնը, աւելի ձիշգ ներողամտութիւնը՝ պատճառ է որ իր Ֆրագը ըլլայ ձանրաբեանուած, սպառողէն (hérisse), ինչպէս անթափանցելի ձամրայ մը: Այս րնական իրողութիւնը իր արտայայտուելու ձևին՝

կը վտանգուի նորէն սերիշ կարգի մտողութիւններով: Ակնարկութիւններ, ընթերցանութեան կը շարջը, քանի մը րան մէկ անգամ տալու իր նախասիրութիւնը, լեզուն անարգելու աստիճանի խոշտանգումը իրարու կը միանան և կը ստեղծեն Նարեկեան մեծութիւնը:

Մտօր. — (10. Այս է պատճառը որ անիկա ձեղի տուած է մեկնողական րանի մը աշխատանքներու: Նախան, Աւետիքեան:)

20. Պիտի չի շիրտի այս մրտիւնը յուսակ գրողներու տրտեան նիս. որ ստանալայիս ինտոյակն նկարագիր ունի:

30. Այ այ Մագիստրոսի խրտիրտներուն նիս տրտի րառախողական նի:

20. ԿՈՒՏԱԿՈՒՄ: Մեր գասական գրականութեան այս աղէտը իր ամենամեծ չտիին կը հասնի Նարեկի մէջ: Ասիկա անշուշտ կերպով մը արգիւնք է զպլնութեան սր մշտողէս գրգուում, մշտողէս arrogant ձևով մը երեան կուգայ ամէն էջի մէջ: Բայց ամականներու, համանիշներու, հականիշներու, պատկերներու այս թաւալը քիշ մըն ալ ուզում, րնագրութի գրական կը թուի ինծի: Ու գիրքին մէջ կուտակումը միանկ լեզուական չէ: Անիկա նայնքան յաճախողէս է՝ սովորական վիճակներու շահագործման մէջ ալ:

Մտօր. — 10. Հեւերական հնկարտ ուստիրտներ չի րաւեր րացտերը հուար երեւոյթ:

20. Բանաստեղծական զեղումը եոյնական անրաւարտ է հոս:

30. ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ: Անտարբեր է անոր հանդէպ, մեղաւոր ըսուելու չտի գարտուղի իր լեզուովը: Անիկա չի յարգեր նայնիսկ համաձայնական տարրական օրէնքներ: Ալալը, քերականօրէն, գոյութիւն չունի իրեն համար: Անշուշտ իր հասկցած ձևովը արտայայտուելու յանգրգնութիւն մը կը ներուի ամէն մեծ գրողէտի: Անշուշտ օրէնքներու կապուիլ մը, իր գրացումն և մտածումը րաւերու շղթային յանձնելու հարկին հնագանդութիւն մը արհամարելի առաքինութիւններ չեն եղած գիրքերու աշխարհին մէջ: Բայց Նարեկացիին անտեղի կերպով գիծած է այդ ընդզումին: Իր լուտոյն էջերը

դարձեալ կը մնան միւսները, այսինքն անոնք ուր գրադէտին թիւադրութիւնները մեզի կը հաղորդուին առանց մեր կողմէն մեծ ազդեացանքի:

Մակօր. — 1⁰. Նարեկացիին շիրմերը ոչ մէկ պէտքի (արտաքին) կը հպատակին:

2⁰. Իր ֆերմանոթիւնը իր նախընտրելի մեր լեզուին մէջ: Կեդուին սպանաւորը (Կարաւոր սեկեալ շրջան մը կը բոլորէ սասանարդ ու ինկերարդ դարերուն), ճաշակին անկումը, գրականութեան սպասարարը ստորին շրջաններու երեւոյթներ են: Դասականներու մեծփայլելու պարզութիւնը՝ անկումի հեղինակներուն մօտ սնոսի նրբութիւններու կը վերածուի: Բայց հաս խորքի հարց կը ծագի: Մինչդեռ նման պարագայ մը չի ներկայանար մեզի:

3⁰. Օտար. շեզուական հասնածայնութեանց ճնշումն ալ մեր մտքին չանցնիր: (Արարական ազդեցութիւն մը այդ ոճին վրայ այսօր ընդունելի չէ):

4⁰. Իր ստանադարներուն մէջ այդ շեզուն ունի ծայնական հասնածայնութեան նկարագիր մը:

5⁰. Անրողը գործին մէջ միայն Մեկնութիւն երգ երգոցիկն է որ տանելի հասնածայնութիւն մը երեւան կը բերէ:

Այս հինգ դիտարութիւնները լեզուական տարբարութիւն մը միայն ունին: Պէտք է քննել այդ ոճը դարձեալ, լեզուէն դուրս, ուրիշ, այս անգամ ներքին ազդակներու ճնշումին տակ:

1⁰. ՓՈՒԱԻԵՐՈՒԹԻՒՆԸ: Նարեկացին բանաստեղծ է ամէն բանէ առաջ: Ու այս հաստատումը կը բուռն բացատրելու համար անսպառ առատութիւնը իր փոխաբերութիւններուն:

Ու գրական այս ձևը անոր արտայայտութեան ամենէն բնական, ամենէն յաճախողէպ ու հրապուրիչ առաքինութիւնն է: Փայլակով տեսնողները, հեղեղով գործողները, անընդհատ եփ եկող միաբերը միայն կը յաջողին այս աստիճանով գանել այդ հազուադէպ գոհարներէն: Այս կարողութիւնը՝ Նարեկացիին բոլոր գործերուն մէջ, Բայց մասնաւորապէս առաջափառած հատուածներուն մէջ: Երբեմն բառ մըն է ան, երբեմն նախադասութիւն մը, երբեմն ամբողջ գլուխ մը:

Իրականութիւնը շրջումը ներկայացնելու այս ճարտարութիւնը կը վերածուի ընդհանուր եզրանակի: Նայն պէտքին համար է որ, օրինակի համար, պարզ պատկերացումը կը վերածէ այլարտայնութեան, որ իր կարգին երկարածուած փոխաբերութիւն մըն է:

2⁰. Անոր տեւիչ հանդարտ, ամփոփ ձևն է ՊԱՏԿԵՐԸ որ դարձեալ գոյութիւն ունի Նարեկացիին բոլոր գործերուն մէջ: Անոնք ընդհանրապէս առատածաշնչական ծագում ունին: Բայց տարօրինակը հան է որ էջերու գլուխները կը համառօտուին, պարզ այդ պատկերը դարձածելի ընելու համար՝ բառի մը վրայ:

3⁰. ՈՒԹԳՆՈՒԹԻՒՆԸ: Ինչ որ կը գտնէ Նարեկին առօթքները մեր սրբազան մատենագրութեան նմանաշունչ կտորներէն, ու ինչ որ Նարեկին անբաժան առաքինութիւնը կը կողմէ, ուժղնութիւնն է ատիկա:

1⁰. Պատկերներու սրանք արագ արագ իրարու ետեւէ կը նետուին, տեսակ մը տարեբային, հրաբխական բան մը տալով, տարածելով իրենց գնացքին վրայ: Անոնք այնքան իրար կը հրեն, որ երբեմն կտոր կտոր խորանկուած դուրս կուգան դրողին ուղեղէն: Բառական կամ վիճակի՝ այդ պատկերները իրենց բոլոր կրկնութիւններովը, երկարածուածներովը, աստիճանի կը մնան պարզ այն շունչին համար որ վատնուած էր իրենց շարժումին:

2⁰. Բացարձակութեան: Նարեկացի չ'ընկերակիր ոչ մէկ նկատումի առջև: Անիկա իր զգայնութիւնը կամ մտածումը ձևի տակ բերող ամէն բառ կը հիւրընկալէ մեծ հանդարտութեամբ: Սրբազան մատենագրութեան մէջ, պորտուլին նետուած խտտութիւններ, հում ու վայրագ անուսումներ, հիններուն նախասիրած իրապօշտիկ աստիճանները սովորական են իր գրչին տակ: Միւս կողմէն, անիկա չի վախնար բռնորդ քաջքերու, չարչարելու, անոնցմէ ստանալու համար իրենց ամբողջական տուրքը (rendement): Ուրիշ տեղեր նախադասութիւն ու բառեր իրենց ուժը կ'առնեն տրուած վիճակէն, Նարեկացիին կը պրկէ, կը խոչտանգէ զանոնք հասնելու համար ճշմոտ-

բիտ զգայութեան, որուն պատկերը ըլլալ կը յաւակնին մեր բառերը:

3⁰. Ծուկնի: Հետաքրքրական է որ գիրքին գլուխները հակառակ իրենց նոյնութեան, տեսակ մը լիութիւն սեննան իրենք իրենց մէջ: Ամէն ազօթք կը մեկնի երազէ մը, մեղքէ մը, արցունքէ մը կամ յայտէ մը: Բայց անոր զանազան մասերը իրարու կը շողկապուին իրենք իրենց բնական անգործութեամբ մը (inertie) ըսելիս կուգայ: Այս զգայութիւնը առաջ կուգայ թերեւս այն շունչէն որ բախար այդ էջերը, յետոյ գլուխները, յետոյ ամբողջ գիրքերը կը լիացնէ ու չի կտարեր: Ու մտածման տեսակէտէն ցրուած այս գիրքը, հոս այդ մշուշին մէջէն գիտուած տարօրինակ ու պղտոր գիմագծութեամբ ամբողջութիւն մը կը դառնայ:

4⁰. Զլացական վիճակներու, որոնցմէ այնքան առատ տուած է հեղինակը, բայց սահմանափակ իրենց խորքին զանազանութեամբը: Յոյսի, յուսահատութեան, գարշանքի ու երանութեան, պշուցումի ու սողսկան գլխահարութեան տեսիլներ ու պատկերներ տարուած են արագ, բարձրէն գիտուած, ընդհանուր ուրուցման մը թրթուսէն ձեւազեղծ գծագրութեամբ մը: Բախար այս պահերը հիմէ մեզ չեն լիացներ իրենց մարդկայնութեամբը — ըսելի կ'ուզեմ մարդկօրէն միջակ կարելիութեամբը — միւս կողմէն մեզ կը տպուարեն իրենց ստատկութեամբը, pousse, դէպի չափազանցութիւն հակած երեսներովը:

Ուժգնութիւնը գրական յատկութիւն մը ըլլալէ դադարած է նարեկացիին մէջ, դառնալով անոր արուեստին ընդհանուր, անայլայլ, անխուսափելի բարեխառնութիւնը: Անիկա միջոցաւ մըն է որ ամէն կողմէ կը պարուրէ գրողէտին ամբողջական կազմը: Անով կը ներկայանան մեզի, իրապէս ուժգին վիճակներու քով, նաև մեղմ ու հանգարա պահեր, բայց դարձեալ՝ վերցուած, դարձեալ կարմրած:

(Շարունակելի՛ 3) Յ. ՕՇԱԿԱՆ

ԳՐԱԿԱՆ

ՍՓԻՒՌԲԱՆԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Նախորդ յօդուածով ցոյց տուինք թէ արուեստներու — ու մասնաւորաբար գրականութեան — հանդէպ սնուցուած ընդհանուր անտարբերութեան ալիքը վարակած է ոչ միայն մեր, այլև բովանդակ ազգերու նոր սերունդները առհասարակ: Ըսինք նաև թէ այդ հետեանքն է գիտութեանց ու ճարտարարուեստի մարզերուն մէջ արձանագրուած աննախընթաց նուաճումներուն, ու այդ իսկ պատճառաւ նոյն այդ մարզերուն դէմ տածուած առաւելագանց հետաքրքրութեան, որ մարդուն միտքը դարձնականին, շօշափելիին ամբօրէն կապելու, անոր լուսաբաղձ հոգին նիւթով կաշկանդելու, անկէ բղխող բարեքներով բաւարարելու անմիա այլ յամու ճիգը կը թափէ: Ու բնական գտած էինք որ այդ ճիգը պակսեցնէր թիւը իրաւ գրողէտներուն, ու փոխարէնը աճեցնէր թիւը արուեստին իրենց փսրը կշտացնելու համար մտեցող, ու զայն ըստ այնմ չափող — ձեռող ողորմօլի դրշակներուն ու վսեմ գաղափարականէ դատարկ սնապարծ տաղաշափներուն:

Ներկայ յօդուածով պիտի ջանանք պարզել նախ կացութիւնը հայ թերթին ու գրական ճիգին, ու ապա հայ գրականութեան նախնաւ մշակին, Սփիւռքի մէջ, ծանրանալով առաւելաբար այս վերջինին առաքելութեան ճամբուն վրայ ցցուող բազմապիսի ու ջլատիչ դժուարութիւններուն վրայ:

Հայ Սփիւռքի մէջ մտաի վրայ համբըւող գրական թերթեր ունինք միայն: Այն ալ՝ հայաշատ գլխաւոր կեդրոններու մէջ — Պէյրութ, Հիւս. Ամերիկայ: Գրական մէկ-երկու պարբերագիրքեր՝ Յրանստա Ասոնցմէ դուրս, միւս գաղութներու մէջ ստեղծագործող հայ գրողը չունի գրական թերթ մը իր շրջանակին մէջ, ու պարտաւար է իր գրածը երկրորդ անգամ ընդօրինակելու սև տշխատանքն ալ